

Redakteur / Editor
Grizéll Azar-Luxton
Tel: (021) 483-2446

Subredakteur / Sub-editor
Janine de Villiers
Tel: (021) 483-2234

Grafiese Ontwerper / Fotograaf
Graphic Designer / Photographer
Monica Wagner

Administrasie en Advertensies
Administration and Advertising
Hennelie de Klerk

Tel: (021) 483-2483
Faks / Fax: (021) 419-7541
Webtuiste / Web site
www.westerncape.gov.za/library
E-pos / E-mail
capelib@pawc.wcape.gov.za
grizell@iafrica.com

Adres / Address
Posbus 2108 Kaapstad, 8000
PO Box 2108 Cape Town, 8000
Geïndekseer in / Indexed in LISA
(Library and Information Science Abstracts)
© Biblioteekdiens © Library Service
SA ISSN 0 008 5790

Reproduksie en Drukwerk
Reproduction and Printing
Creda Communications (Pty) Ltd
Eliot Avenue, Epping II 7460

Omsslagentwerp / Cover design
Monica Wagner

Fotografie / Photography
Wayne Keet

EDITORIAL REDAKSIONEEL



For the first time ever South Africa had the honour of hosting the bi-annual congress of The International Board on Books for Young People (IBBY) held in cosmopolitan Cape Town. And what a wonderful experience it was - the people of Cape Town opened their arms to visitors from all over the world and some very special moments were shared, ideas exchanged and information gathered. Enjoy conference organiser Jay Heale's *The forest that was and is IBBY* on page 9. Ancillary to this, we bring you Elwyn Jenkins's powerful keynote address.

Murmurs of some exciting developments in publishing in South Africa are circulating at present. Share Colleen Higgs's thoughts on what she perceives as a new wave in publishing - a new energy and a new attractiveness in South African books...

Bookworld on page 18 is loaded with interesting discussions - amongst others we provide some insight into the life of the acclaimed author of **The poisonwood Bible**, Barbara Kingsolver. We also have a reading circle discussion on the book. And then, at the tail end of winter (especially in Cape Town), a look at an unusual genre - books about some extremely cold localities - by Book Selector Margaret Iskandar.

The September/October issue of the **CL** traditionally features the report back on one of the most exciting events of the year in the library world, viz Library Week. Enjoy the fruits of many weeks of planning and the varied activities of library staff and users from far and wide in our photographic 'stills' on page 38. It remains a source of inspiration to us in the studio that librarians year after year never fail to put heart and soul into the cause of promoting reading - their efforts must surely eventually play an important role in making this wonderful country of ours an even better place to live in.

Vir die eerste keer in die geskiedenis het Suid-Afrika die eer gehad om as gasheer vir die glansryke tweejaarlikse kongres van The International Board on Books for Young People (IBBY) in die kosmopolitaanse Kaapstad op te tree. En wat 'n wonderlike ondervinding was dit nie - die inwoners van Kaapstad het besoekers van dwarsoor die wêreld gulhartig ontvang en baie spesiale oomblikke is gedeel, idees uitgeruil en kennis verwissel. Geniet saam met ons Jay Heale, die kongresorganiseerder, se kommentaar op bladsy 9 in *The forest that was and is IBBY*. Aansluitend hierby publiseer ons ook vir u die treffende programrede van gasspreker, Elwyn Jenkins.

Gerugte oor interessante ontwikkelings in die Suid-Afrikaanse uitgewersbedryf doen tans die rondte. Colleen Higgs se idees oor wat sy tans ervaar as 'n nuwe rigting in dié bedryf in Suid-Afrika spreek van 'n nuwe energie met sy eie bekooring!

Interessante besprekings, onder andere, oor die befaamde skrywer van **The poisonwood Bible**, Barbara Kingsolver, kan in *Boekwêreld* op bladsy 18 gelees word. Daar volg ook 'n leeskringbespreking oor die boek. En dan, in die doodsnikke van winter (veral hier in die Kaap), 'n kykie na 'n buitengewone genre, naamlik boeke oor besondere koue plekke deur Boekkeurder, Margaret Iskandar.

Terugvoering oor een van die opwindendste gebeure in die biblioteekwêreld in Suid-Afrika, naamlik Biblioteekweek, word tradisioneel in die September/Oktobre uitgawe van die **KB** gedoen. Foto's spreek boekdele - geniet saam met ons die vrugte van weke se beplanning en 'n verskeidenheid aktiwiteite deur biblioteekpersoneel en gebruikers op bladsy 38. Hul nimmereindigende energie en toewyding om lees te bevorder bly vir ons in die ateljee 'n bron van inspirasie en kan nie anders as om op die lange duur 'n bydrae te lewer om 'n steeds beter plek van hierdie wonderlike land van ons te maak nie.

Redaksionele beleid

Die **Kaapse Biblioteekaris** is die huisblad van die Wes-Kaapse Provinsiale Biblioteekdiens en verskyn tweemaandeliks. Dit bevat artikels oor biblioteek- en inligtingwese, nuusberigte, resensies, aanwinstyde asook praktiese artikels. Die redaksie behou hom die reg voor om, indien nodig, bydraes te redigeer, te verkort of te herskryf. Die publikasie van artikels wat nie in opdrag geskryf is nie, kan egter nie gewaarborg word nie. Die menings van medewerkers is nie noodwendig dié van die Biblioteekdiens nie. Alle kopie vir 'n bepaalde uitgawe moet die redaksie twee maande vooruit bereik. Artikels, briewe en nuusberigte kan direk aan die redakteur gestuur word.

Editorial policy

The **Cape Librarian** is the house journal of the Western Cape Provincial Library Service and is published bi-monthly. Articles in the field of library and information science, library administration, news items, reviews and accession lists are included. The editorial staff reserve the right to edit, shorten, or rewrite any copy should it be deemed necessary. We cannot guarantee that unsolicited copy supplied will be printed. Opinions expressed by contributors are not necessarily those of the Library Service. Copy for a particular issue must reach the editor two months in advance. Articles, letters and news items should be submitted directly to the editor.